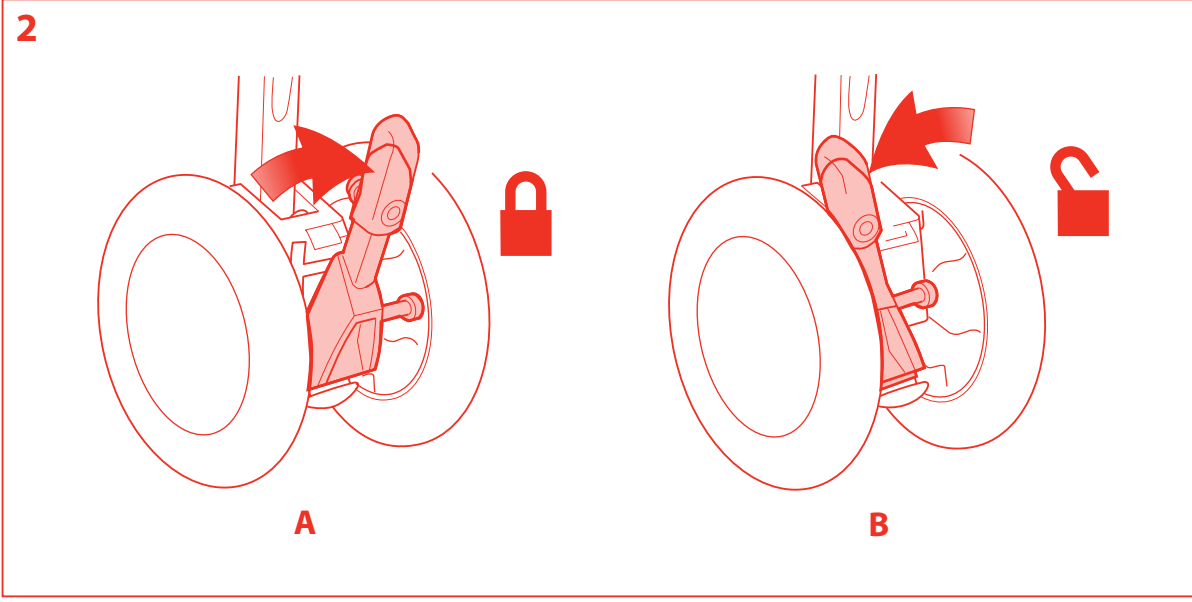
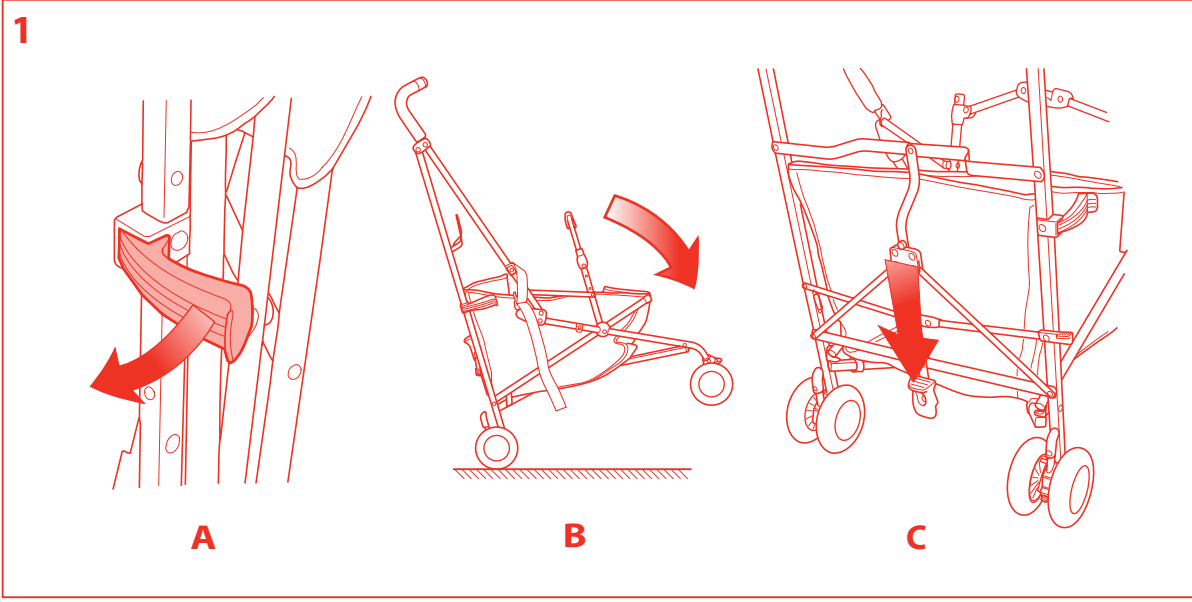
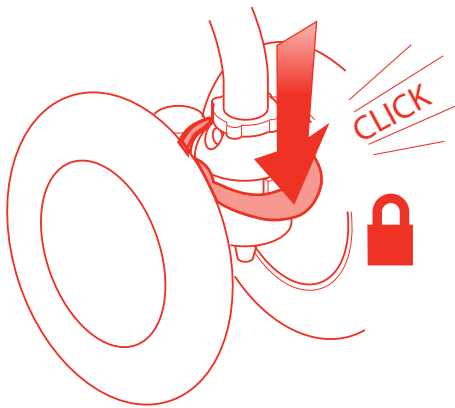


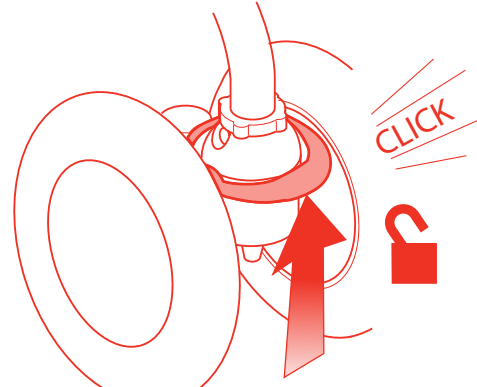
MACLAREN
easy traveller



3

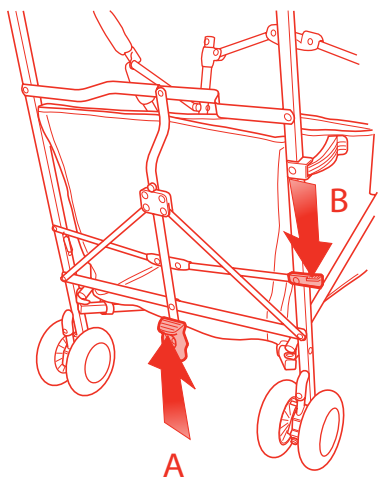


A

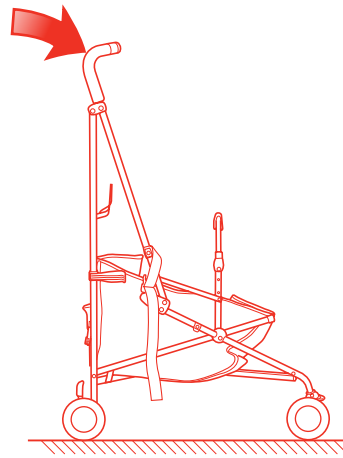


B

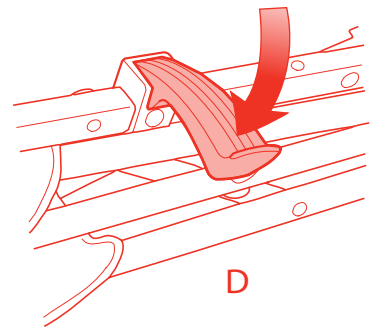
4



A

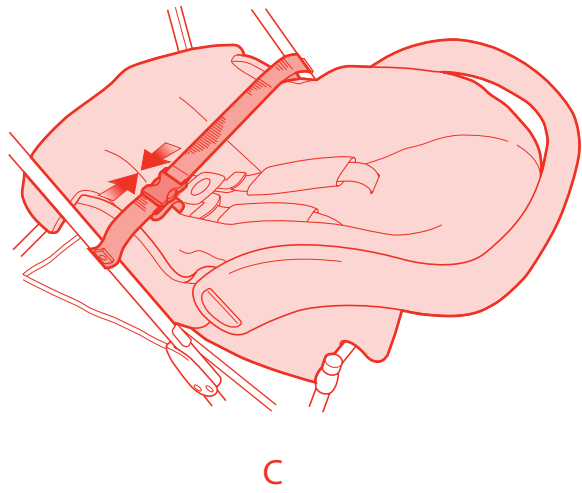
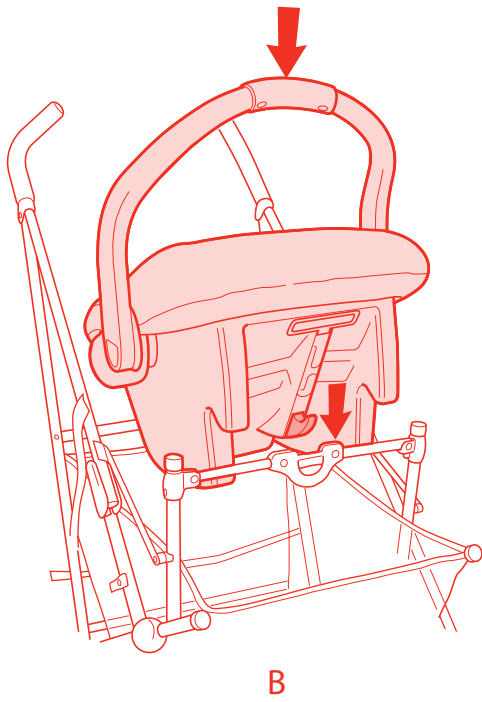
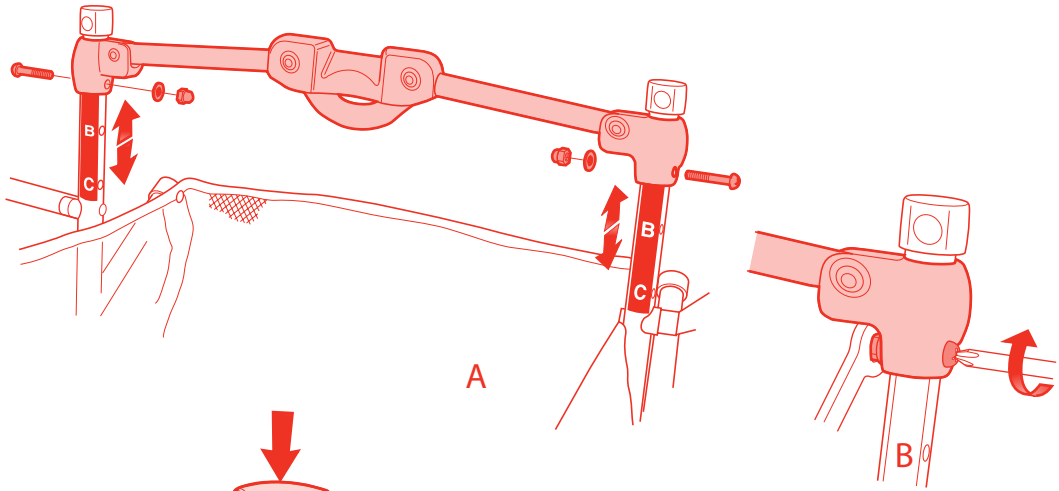


B



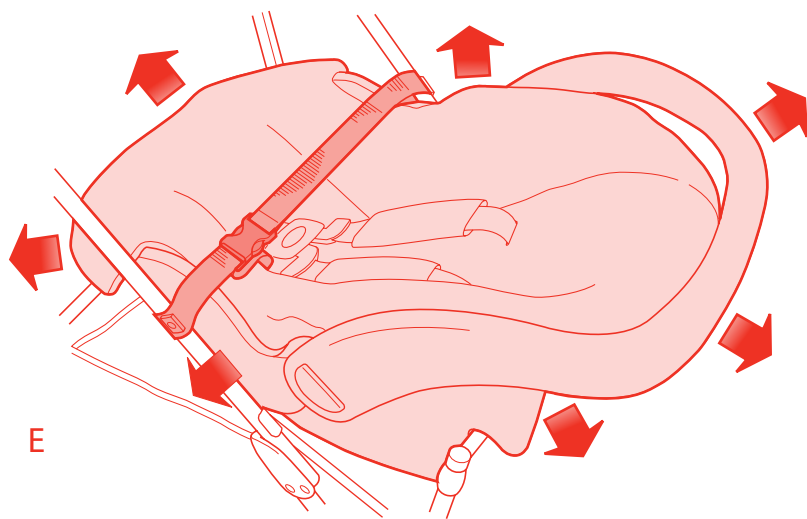
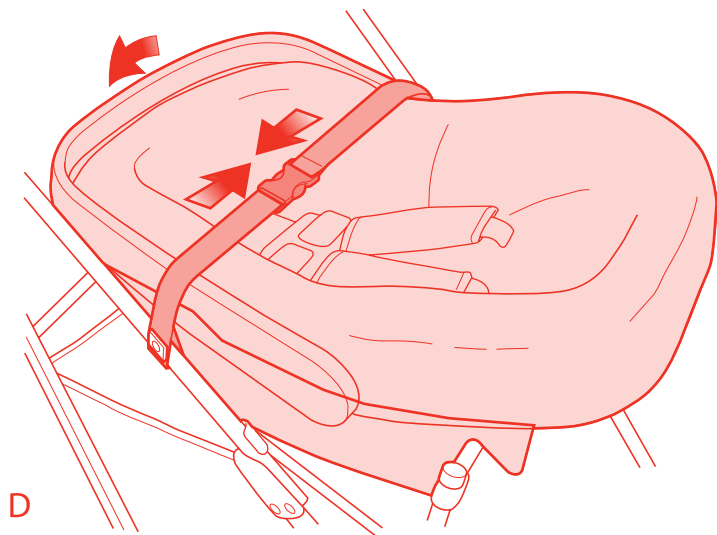
C

5

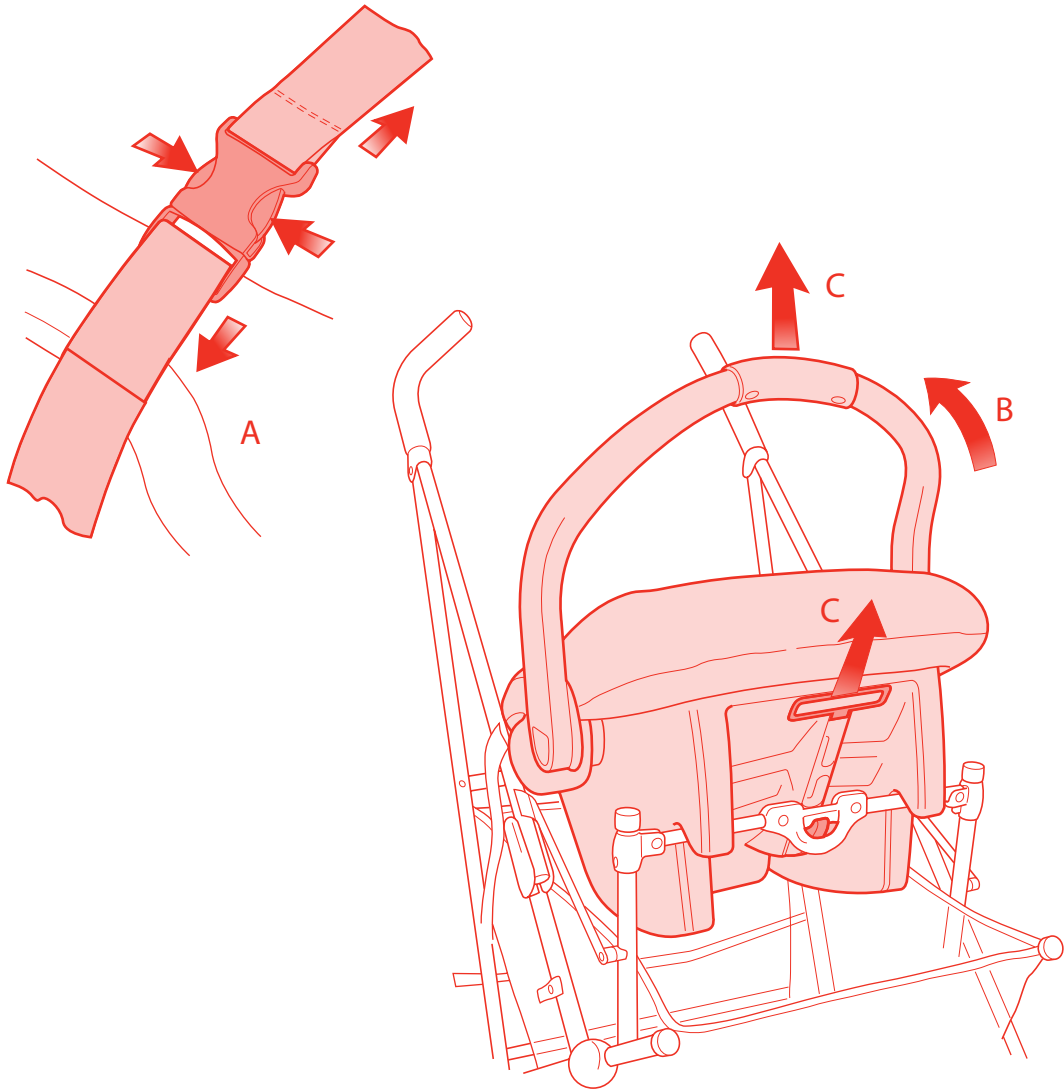


continued

5 continued



6



Limited Warranty

Your Maclaren stroller is guaranteed to be free from any manufacturing defects for a period of 1 year from the date of purchase under normal use and provided it is used in compliance with the operating instructions. This warranty extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase. Please retain proof of purchase with this Limited Warranty.

Should a repair be needed please contact the retailer from whom the product was purchased, or one of the Maclaren Authorised Service Agents.

Please note that the warranty will not be applicable if:

A fault is the cause of misuse or poor maintenance.
Please refer to this instruction leaflet for guidance on how to maintain your stroller.

Repairs are carried out by a third party.

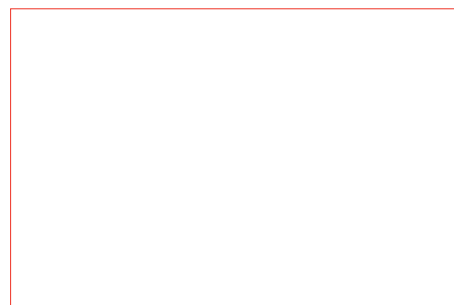
The stroller is faulty due to general wear and tear which is the result of everyday use.

A stroller is damaged as a result of an accident.

Maclaren are not satisfied that the stated warranty terms and conditions have been met.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN ADDITION TO AND DOES NOT AFFECT
YOUR STATUTORY RIGHTS

www.maclarenbaby.com



IMPORTANT- WARRANTY WILL BE VOID IF DEFACED OR REMOVED



Maclaren Europe Ltd
Station Works, Station Road,
Long Buckby, Northamptonshire
NN6 7PF UK
T +44 (0) 1327 841320
F +44 (0) 1327 841395
info@maclaren.co.uk

Maclaren USA Inc
4 Testa Place
S Norwalk CT 06854 USA
T 1 877 442 4622
F 1 877 504 8813
info@maclarenbaby.com

The words **MACLAREN** and **MACLAREN EASY TRAVELLER** and associated logos are trade marks. © Maclaren 2006. All rights reserved.

MS07249/1 ET.08.06.US



Contents

- 2 EN** ***Attendant user guide***
Please read this User Guide fully prior to use ensuring reference is made to the numbered diagrams on the final pages.
Retain this User Guide for future reference
- 4 SP** ***Guía del Usuario***
Por favor lea detenidamente esta Guía del Usuario antes de usar el producto, refiriéndose a los dibujos con números en las páginas finales.
Por favor, retenga esta Guía del Usuario para consultaria en el futuro.
- 6 FR** ***Notice du fabricant***
Avant l'utilisation, lire attentivement cette notice en ayant soin d'examiner les schemas numerates des dernières pages.
Conserver cette notice pour consultation future.
- 8** ***Operation Illustrations***
- 13** ***Warranty Information***

General Information & Safety

The **Maclaren Easy Traveller™** is compatible with the following infant car seats sold in the United States:

- Graco Snug Ride*
- Peg Perego Primo Viaggio*
- Evenflo Discovery*
- Cosco Designer 22 / Cosco Eddie Bauer*
- Britax Companion*
- Combi Tyro*

*The Maclaren company is in no way affiliated with these companies or products. Brand and model names are trade marks of their respective holders. No approval or endorsement is implied.

The **Maclaren Easy Traveller** adapts to individual infant car seats by virtue of the adjustment of the front cross bar in three positions labelled "A", "B", and "C". The chart in the instructions indicates the required settings for each of the infant car seats. Please keep in mind that many infant car seat manufacturers add names to the different versions of their infant car seats to indicate color, style, fabric choice, or similar. If you are unsure whether your car seat is compatible, please refer to your infant car seat instructions, or the manufacturer or retailer directly, to determine which infant car seat you own.

The **Maclaren Easy Traveller** is designed to be suitable for the weight and height of child as allowed by the car seat manufacturer.



WARNING:

IGNORING THE FOLLOWING WARNINGS COULD LEAD TO SERIOUS INJURY OR DEATH TO A CHILD OR DAMAGE TO THE PRODUCT. THIS VEHICLE IS SUITABLE FOR ONE CHILD.

- **Avoid serious injury from falling or sliding out.** Your child should always be harnessed at all times using the harness provided with the infant car seat. Please refer to the car seat instructions for the correct fitting and adjustment of the harness. If not fitted and adjusted correctly the stability of the Maclaren Easy Traveller will be impaired.
- **Always ensure the car seat is secured to the Maclaren Easy Traveller frame in accordance with these instructions. Failure to do so will render the product unsafe and will endanger your child.**
- Never leave a child unattended, even for a moment, even with the brakes engaged.
- **IMPORTANT – DANGER:** It is important that great care is taken to ensure that children are kept well clear while the Maclaren Easy Traveller is adjusted, opened, or folded. Finger traps and scissoring actions are unavoidable during these operations.

- **Do not carry additional children, goods, or accessories on the Maclaren Easy Traveller, except as permitted in this leaflet. They may cause the Maclaren Easy Traveller to become unstable or place undue stress upon the frame, which could lead to breakage.**
- **Any damage caused by the use of accessories not supplied by Maclaren will not be covered by the terms of the warranty.**
- **Never leave the infant car seat in the Maclaren Easy Traveller when ascending or descending stairs or escalators, or when travelling on other forms of transport.**
- **Never allow a child to stand or sit in the mesh basket of the Maclaren Easy Traveller.**
- **Do not place hot liquids in the cup holder. Hot liquids can spill and burn your child.**
- **The Maclaren Easy Traveller should always open and fold easily. Do not force it. It may necessary to re-read the instructions**
- **Negotiate obstacles and rough ground carefully. Repeated impact will cause damage to the product.**
- **Do not leave the Maclaren Easy Traveller exposed to heat i.e. by a radiator or in direct sunlight.**

MAINTENANCE AND REPAIR

- This vehicle requires regular maintenance by the user. Regularly check all rivets and connecting devices for tightness and security. Inspect all brakes, wheels and tires and replace or repair if necessary. Check all safety devices for correct operation, in particular the primary and secondary locks. These should be free to move at all times. Never continue to use a product that is not structurally sound.
- We recommend a service every 12 months
- If wheels squeak, lubricate sparingly with Teflon or silicone coating. Do NOT use oil or grease based products as this will attract dirt, which will clog the movement.
- Only Maclaren replacement parts should be used. It may be unsafe to use parts not supplied by Maclaren.

CLEANING

- Clean frame with a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly. Do not use abrasives.
- If the **Maclaren Easy Traveller** parts have been exposed to salt water we recommend that they be rinsed down with fresh (tap) water as soon as possible afterwards.
- For care of the car seat please refer to the manufacturer's instructions

Maclaren reserve the right to make changes to any of their products as part of their continuous improvement programme.

The **Maclaren Easy Traveller** is designed to comply with ASTM F833 Standard Consumer Safety Performance Specification for Carriages/Strollers and is JPMA certified. The **Maclaren Easy Traveller** is designed and manufactured to comply with Canadian Standard SOR/91-350, s. 1(F) Carriages and Stroller Regulations.

Instructions

⚠️ IMPORTANT:

- **READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.**
- **APPLY BOTH BRAKES WHEN PARKING THE MACLAREN EASY TRAVELLER.**
- **A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY AND MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT PLACE MORE THAN 1 lb OF WEIGHT IN THE CUP HOLDER OR MORE THAN 4.5 lbs IN THE MESH BASKET. DOING SO MAY CAUSE THE MACLAREN EASY TRAVELLER TO BECOME UNSTABLE.**

Remove the **Maclaren Easy Traveller** from the box. Retain all materials for future reference or use.

1 TO OPEN THE MACLAREN EASY TRAVELLER

- A Release the storage clip.
- B Open out the **Maclaren Easy Traveller**.
- C Using foot, push the footplate down fully to engage the primary lock.
WARNING: Ensure that all locking devices are engaged before use

2 TO OPERATE THE BRAKES

- A To engage brakes: With foot, push BOTH brake levers to the right.
- B To release brakes: With foot, push BOTH brake levers to the left.
Note that both brakes should be applied. Parking devices shall be engaged during the loading and unloading of children.

3 OPERATING FRONT WHEEL SWIVEL LOCKS

- A To lock swivels: Align front wheels and press down on locking levers.
- B To unlock swivels: Raise locking levers

4 FOLDING THE MACLAREN EASY TRAVELLER

Remove the infant car seat and all contents of the shopping basket and cup holder.

- A Using foot, lift up on the footplate to release the primary lock.
- B Push down on the secondary lock lever
- C Grip handles and push forward on **Maclaren Easy Traveller**.
- D Compress folded **Maclaren Easy Traveller** and engage the storage clip.

*The **Maclaren Easy Traveller** can be carried using the handle on the left side.*

5 TO ADAPT THE MACLAREN EASY TRAVELLER TO YOUR INFANT CAR SEAT

Please see the following chart to determine the proper configuration of the front cross bar for your particular Infant Car Seat.

INFANT CAR SEAT MODEL	FRONT CROSS BAR POSITION
Britax Companion	B
Peg Perago Primo Viaggio	C
Graco Snug Ride	A
Combi Tyro	C
Evenflo Discovery	A
Cosco Designer 22/Cosco Eddie Bauer	B

- A Using a cross-headed (phillips) screwdriver and a spanner or pliers, loosen the screw in each side of the front cross bar. Remove the screws, locknuts and washers. Slide the front cross bar to the correct height (A, B or C) and reinsert screws and attach washers and locknuts. Tighten the screws into the locknuts until resistance is felt then firmly continue tightening for two turns to lock the screws.
- B Gently lower the car seat into the chassis so that the front cross-bar enters the large groove on the front of the car seat. It must be oriented so that the child will face the rear of the **Maclaren Easy Traveller**.
- C FOR THE COSCO, EVENFLO, GRACO, COMBI, AND BRITAX INFANT CAR SEATS: Place the car seat straps over the top of the car seat and snap the two buckles together. The first time you do this, you will need to adjust the car seat straps to the proper length for a secure fit around the car seat.
- D FOR THE PEG PEREGO CAR SEAT: Rotate the car seat handle toward the foot end of the seat until locked into place. Then loop the two ends of the car seat strap over the car seat handle and snap the two buckles together. The first time you do this, you will need to adjust the car seat straps to the proper length for a secure fit around the car seat.

⚠️ WARNING

YOU MUST SECURE THE CAR SEAT STRAP AROUND THE CAR SEAT EACH TIME IT IS INSTALLED IN THE MACLAREN EASY TRAVELLER. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH OF THE CHILD.

- E Test for secure installation by moving the car seat in all directions. If necessary, unbuckle the car seat strap, tighten its adjustment, and re-buckle.

6 REMOVING THE INFANT CAR SEAT FROM THE MACLAREN EASY TRAVELLER

- A Unbuckle the car seat strap and remove it clear of the infant car seat.
- B Adjust the car seat handle to its upright carry position and with one hand, grab the handle.
- C With your other hand, release the handle on the back of the car seat which secures the car seat to the front cross bar (if applicable). Lift the car seat out of the **Maclaren Easy Traveller**.

SP

Información General

El **Maclaren Easy Traveller™** es compatible con los siguientes asientos de coche para niños, vendidos en los Estados Unidos:

- Graco Snuggly®
- Peg Perego Primo Viaggio™
- Evenflo Discovery®
- Cosco Designer 22 / Cosco Eddie Bauer®
- Britax Companion®
- Combi Tyro®

**Maclaren no es afiliada a cualquiera de estas compañías o productos. Los nombres de fabricante y de modelo son marcas registradas comerciales de sus propietarios correspondientes. Esto no implica cualquier aprobación ni endoso.*

El **Maclaren Easy Traveller** se adapta a cualesquier asientos de automóvil individuales para niños mediante el ajuste de la barra transversal frontal en las tres posiciones marcadas "A", "B" y "C". La tabla en las instrucciones indica los ajustes necesarios para cada uno de los asientos de automóvil para niños. Tenga en cuenta que muchos fabricantes de asientos de automóvil para niños añaden nombres a las distintas versiones de sus asientos de automóvil para niños para indicar el color, estilo, tejido, selección u otra opción. Si tiene cualquier duda de la compatibilidad de su asiento de automóvil, consulte las instrucciones del asiento de automóvil, o directamente al fabricante o detallista, para establecer el tipo de asiento que tiene.

El **Maclaren Easy Traveller** ha sido diseñado para que sea apto para el peso y altura del niño permitidos por el fabricante del asiento de automóvil.



ADVERTENCIA!:

SI DESCUIDA LAS ADVERTENCIAS SIGUIENTES, PODRÍA RESULTAR EN UNA LESIÓN GRAVE O MUERTE DE UN NIÑO, O DAÑAR EL PRODUCTO. ESTE VEHÍCULO ES APTO PARA UN NIÑO O UNA NIÑA.

- **Evite un accidente grave debido a una caída o resbalamiento del niño.** Su niño debe estar siempre sujetado por el arnés que acompaña el asiento de automóvil para niños. Por favor referir a las instrucciones del asiento de automóvil sobre la instalación y ajuste correcto del arnés. La estabilidad del Maclaren Easy Traveller será afectada si no ha sido instalado y ajustado correctamente.
- **Asegure siempre que el asiento de automóvil ha sido fijado al armazón del Maclaren Easy Traveller de acuerdo con estas instrucciones. En caso contrario, el producto podría ser inseguro y poner en peligro a su niño.**
- Jamás deje desatendido a su niño, ni por un momento, mismo con los frenos puestos.
- **IMPORTANTE - PELIGRO:** es importante tener mucho cuidado en asegurar que cualquier niño esté bien separado del Maclaren Easy Traveller cuando se le ajusta, pliega o despliega. Durante estas operaciones, no es posible evitar acciones que puedan atrapar dedos o causarles daño.

- **No transporte niños, mercancías o accesorios adicionales en el Maclaren Easy Traveller aparte de los que han sido permitidos por este folleto. Pueden ponerlo en una condición inestable o causar tensiones excesivas de la estructura que podrían causar una rotura.**
- **Cualquier daño causado por el uso de accesorios no suministrados por Maclaren, está excluido de las condiciones de nuestra garantía.**
- **Nunca deje el asiento de automóvil para niños en el Maclaren Easy Traveller cuando asciende o desciende escaleras o escaleras mecánicas o cuando usa otras formas de transporte.**
- **Nunca deje que un niño se ponga de pie ni se siente en el cesto de malla del Maclaren Easy Traveller.**
- **No coloque líquidos calientes en el portataza. Los líquidos calientes pueden derramar y quemar al niño.**
- **La sillita debe abrirse y cerrarse con facilidad. No la fuerce - quizás sea necesario leer nuevamente a las instrucciones.**
- **Tenga cuidado con los bordillos o las superficies desiguales. Impactos repetidos pueden dañar al producto.**
- **No deje al Maclaren Easy Traveller expuesto al calor, por ejemplo al calor de un radiador o a la luz directa del sol.**

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

- Este vehículo requiere mantenimiento rutinario por el usuario. Verifique con regularidad que todos los remaches y otros dispositivos de conexión están bien apretados y seguros. Inspeccionar todos los frenos, ruedas y llantas y sustitúyelas si es necesario. Verificar que todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, especialmente los bloqueos primarios y secundarios. Estos siempre deben moverse libremente. No continúe usando un producto que falla estructuralmente.
- Recomendamos un servicio cada 12 meses.
- Si las ruedas chirrían, lubricarlas con un lubricante basado en Teflon o silicona. NO USAR productos basados en aceite o grasa, porque estos atraen suciedad que impide el movimiento.
- Se deben usar solamente piezas de repuesto de Maclaren. Podría ser peligroso usar piezas que no son las auténticas de Maclaren.

LIMPIEZA

- Limpiar el armazón con un paño húmedo y un detergente suave, y luego secarlo bien. No usar productos abrasivos.
- Si el **Maclaren Easy Traveller** ha sido expuesto a agua salada, recomendamos enjuagarlo con agua fresca de grifo con la brevedad posible.
- Para el cuidado del asiento de automóvil, por favor consulte las instrucciones del fabricante.

Maclaren se reserva el derecho de hacer cambios de diseño a cualquiera de sus productos, como parte de su programa de desarrollo continuo.

Este producto ha sido diseñado y fabricado para que cumpla con las demandas de ASTM F833 "Especificación Normativa de las Prestaciones de Seguridad para Cochecitos/Strollers" y ha sido certificado por JPMA. El **Maclaren Easy Traveller** ha sido diseñado y fabricado para que cumpla con Canadian Standard SOR/91-350,1 (F) "Reglamentos sobre Cochecitos y Strollers"

SP

Instrucciones

IMPORTANTE:

- **LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO Y LUEGO GUÁRDELAS PARA REFERENCIA FUTURA.**
- **APLICAR AMBOS FRENSOS CUANDO APARCA EL MAACLAREN EASY TRAVELLER**
- **LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES RESPONSABILIDAD SUYA Y PODRÍA SER AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.**
- **NO APLICAR MAS PESO QUE 1 LIBRA EN EL PORTATAZA O MAS DE 4.5 LIBRAS EN EL CESTO DE MALLA. DE OTRA MANERA PODRÍA AFECTAR LA ESTABILIDAD DEL MAACLAREN EASY TRAVELLER.**

Sacar el **Maclaren Easy Traveller** de su caja. Retenga todos los materiales para uso o referencia futura.

1 PARA ABRIR EL MAACLAREN EASY TRAVELLER

- A Soltar el clip de almacenamiento.
- B Desplegar el **Maclaren Easy Traveller**.
- C Usando el pie, empujar el pedal totalmente hacia abajo hasta enganchar el bloqueo primario.

ADVERTENCIA: Asegure que todos los dispositivos de bloqueo están firmemente puestos antes de usar el producto.

2 PARA OPERAR LOS FRENSOS

- A Para accionar los frenos: Con el pie, empujar AMBAS palancas de los frenos totalmente hacia la derecha.
- B Para soltar los frenos: Con el pie, empujar AMBAS palancas de los frenos totalmente hacia la izquierda.

Note que se deben aplicar ambos frenos. Los dispositivos de aparcamiento deben de estar bloqueados cuando se cargan o descargan niños.

3 PARA OPERAR LOS BLOQUEOS DE LAS RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS

- A Para bloquear el efecto giratorio: Alinear las ruedas delanteras y apretar hacia abajo las palancas de bloqueo.
- B Para desbloquear el efecto giratorio: Levantar las palancas de bloqueo.

4 PARA PLEGAR EL MAACLAREN EASY TRAVELLER

Sacar el asiento de automóvil para niños y todo el contenido de la bolsa de compra y de la portataza.

- A Con el pie, levantar el pedal para liberar el bloqueo primario.
- B Empujar hacia abajo sobre la palanca de bloqueo secundario.
- C Agarrar los manillares y empujar hacia adelante sobre el **Maclaren Easy Traveller**.
- D Comprimir el **Maclaren Easy Traveller** plegado y enganchar el clip de almacenamiento.

*Se puede transportar el **Maclaren Easy Traveller** usando el asa en el lado izquierdo.*

5 PARA ADAPTAR EL MAACLAREN EASY TRAVELLER A SU ASIENTO DE COCHE PARA NIÑOS

Por favor estudie la tabla siguiente para determinar la configuración correcta de la barra frontal transversal específica para su asiento de coche para niños.

MODELO DE ASIENTO DE COCHE PARA NIÑOS

POSICIÓN DE LA BARRA FRONTAL TRANSVERSAL

Britax Companion	B
Peg Perago Primo Viaggio	C
Graco Snugg Ride	A
Combi Tyro	C
Evenflo Discovery	A
Cosco Designer 22/Cosco Eddie Bauer	B

- A Usando un destornillador de cabeza tipo phillips y una llave o alicates, aflojar los tornillos en cada lado de la barra frontal transversal. Deslizar barra frontal transversal a su altura correcta (A, B o C) e insertar los tornillos e instalar las arandelas y las tuercas de seguridad. Apretar las tuercas de seguridad hasta sentir resistencia, luego continuar apretando firmemente dos vueltas más para asegurar los tornillos.
- B Bajar poco a poco el asiento de coche dentro del chasis de manera que la barra frontal transversal entra la ranura grande en la parte frontal del asiento de coche. Debe estar orientada de manera que el niño mira hacia la parte trasera del **Maclaren Easy Traveller**.
- C PARA LOS ASIENTOS DE COCHE PARA NIÑOS COSCO, EVENFLO, GRACO, COMBI Y BRITAX: Deslice los cinturones de seguridad ubicados a los lados de la silla de carro y cierre a presión las hebillas hasta que hagan click. Cuando lo hace por primera vez, será necesario ajustar las correas del asiento de coche a una largura adecuada para asegurar que se adapta bien al asiento de coche.
- D PARA EL ASIENTO DE COCHE PEG PEREGO: Girar el asa del asiento de coche hacia el extremo de los pies del asiento hasta que se bloquea. Luego pasar los dos extremos de la correa del asiento de coche por encima del asa del asiento de coche y embrochar las dos hebillas. Cuando lo hace por primera vez, será necesario ajustar las correas del asiento de coche a una largura adecuada para asegurar que se adapta bien al asiento de coche.

ADVERTENCIA

ES IMPRESCINDIBLE ASEGURAR LA CORREA DEL ASIENTO DE COCHE CADA VEZ QUE LA INSTALA EN EL MAACLAREN EASY TRAVELLER. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN UNA HERIDA GRAVE O HASTA MUERTE DEL NIÑO.

- E Compruebe que la instalación está bien segura moviendo el asiento de coche en todas las direcciones. Si es necesario, desabrochar la correa del asiento de coche, apriete el ajuste, y vuelva a abrochar.
- 6 **QUITANDO EL ASIENTO DE COCHE PARA NIÑOS DEL MAACLAREN EASY TRAVELLER**
 - A Desabrochar la correa del asiento de coche y sacarlo totalmente del asiento de coche para niños.
 - B Ajustar el asa del asiento de coche a su posición vertical y agarrar el asa con una mano.
 - C Con la otra mano, liberar el asa de la parte trasera del asiento de coche que fija el asiento a la barra frontal transversal (en su caso). Levantar y sacar el asiento de coche del **Maclaren Easy Traveller**.

FR

Informations Generales

La poussette **Maclaren Easy Traveller™** s'adapte aux sièges d'auto pour bébés suivants vendus aux États-Unis.

- Graco Snugg Ride*
- Peg Perego Primo Viaggio*
- Evenflo Discovery*
- Cosco Designer 22 / Cosco Eddie Bauer*
- Britax Companion*
- Combi Tyro*

**La société Maclaren n'est d'aucune façon associée à ces sociétés ou produits. Les noms des marques de fabrication et des modèles sont des marques de leurs propriétaires respectifs. Aucune approbation ni promotion n'est sous-entendue.*

La poussette **Maclaren Easy Traveller** s'ajuste à chaque siège d'auto pour bébé au moyen de la barre transversale avant dotée de trois positions marquées 'A', 'B' et 'C'. Le tableau qui figure sur le mode d'emploi indique les réglages qui conviennent à chaque siège d'auto. Garder à l'esprit que plusieurs fabricants de sièges d'auto pour bébé donnent des noms aux différents modèles de sièges d'auto pour indiquer la couleur, le style, le choix de tissu ou autre. Si vous n'êtes pas certain que votre siège de voiture convienne, consulter le mode d'emploi de votre siège d'auto pour bébé ou communiquer directement avec le fabricant ou le distributeur pour déterminer le type de siège d'auto que vous possédez. La poussette **Maclaren Easy Traveller** est conçue pour le poids et la taille de l'enfant permis par le fabricant du siège d'auto pour bébé.

MISE EN GARDE: **LE FAIT D'IGNORER LES MISES EN GARDE SUIVANTES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT CHEZ UN ENFANT OU ENDOMMAGER LE PRODUIT. CE VÉHICULE CONVIENT À UN ENFANT À LA FOIS.**

- **Éviter que l'enfant tombe ou glisse, car il pourrait se blesser.** Votre enfant doit toujours être attaché à l'aide du harnais livré avec le siège d'auto pour bébé. Consulter le mode d'emploi du siège d'auto pour connaître la façon d'installer et de régler le harnais. S'il n'est pas fixé et réglé correctement, la poussette Maclaren Easy Traveller deviendra instable.
- **Vous assurer que le siège d'auto est bien fixé au châssis de la poussette Maclaren Easy Traveller conformément au mode d'emploi. Si cette consigne n'est pas suivie, le produit pourrait mettre en danger la vie de votre enfant.**
- Ne jamais laisser votre enfant seul, même pour quelques secondes, même si les freins sont actionnés.
- **IMPORTANT – DANGER:** Il est important d'éloigner l'enfant pendant que vous ajustez, ouvrez ou pliez la poussette Maclaren Easy Traveller. Les doigts se prennent facilement dans les éléments qui s'ouvrent et se ferment en coups de ciseaux.
- **Ne pas transporter d'autres enfants, produits ou accessoires sur la poussette Maclaren Easy Traveller, sauf ce qui**

est autorisé dans ce dépliant. La poussette Maclaren Easy Traveller deviendrait instable ou trop lourde pour le châssis, et pourrait être endommagée.

- **Tout dommage causé par l'utilisation d'accessoires non fournis par Maclaren ne sera pas couvert par la garantie.**
- **Ne jamais laisser le siège d'auto pour bébé dans la poussette Maclaren Easy Traveller lorsque vous montez ou descendez les escaliers et les escaliers mécaniques, ou lorsque vous empruntez d'autres moyens de transport.**
- **Ne jamais permettre à un enfant de monter ou de s'asseoir dans le panier-filet de la poussette Maclaren Easy Traveller.**
- **Ne pas placer de liquides chauds dans le porte-gobelet. Les liquides chauds, si renversés, sont susceptibles de brûler votre enfant.**
- **La poussette Maclaren Easy Traveller doit toujours ouvrir et fermer facilement. Ne pas forcer le mécanisme. Lire le mode d'emploi, le cas échéant.**
- **User de prudence lorsque vous rencontrez des obstacles et un sol inégal. Les chocs répétés endommageront le produit.**
- **Ne pas exposer la poussette Maclaren Easy Traveller à la chaleur, c'est-à-dire. Près d'un radiateur ou au soleil.**

ENTRETIEN ET RÉPARATION

- Ce véhicule nécessite un entretien régulier de la part de l'utilisateur. Vous assurer régulièrement que tous les rivets et les dispositifs de liaison sont bien ajustés. Examiner les freins, les roues et les pneus et remplacer ou réparer le cas échéant. Vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent bien, en particulier les verrous primaires et secondaires. Ils doivent pouvoir bouger à tout moment. Ne jamais continuer d'utiliser un produit dont la structure n'est pas solide.
- Nous recommandons l'entretien tous les 12 mois.
- Si les roues grincent, lubrifier avec modération à l'aide d'un revêtement en téflon ou en silicone. Ne PAS utiliser des produits à base d'huile ou de graisse car ils attirent la saleté et bloquent le mouvement.
- Seules les pièces de rechange Maclaren doivent être utilisées. Le fait d'utiliser des pièces non fournies par Maclaren comporte des risques.

NETTOYAGE

- Nettoyer le châssis à l'aide d'un chiffon humide et d'un savon doux, et sécher complètement. Ne pas utiliser d'abrasifs.
- Si des éléments de la poussette **Maclaren Easy Traveller** ont été exposés à l'eau salée, nous recommandons qu'ils soient rincés à grande eau aussitôt que possible après l'exposition.
- Pour en savoir plus sur les soins à apporter au siège d'auto, consulter le mode d'emploi du fabricant.

Maclaren se réserve le droit d'apporter des changements à l'un ou l'autre de ses produits dans le cadre de son programme d'amélioration continue.

La poussette **Maclaren Easy Traveller** est conforme à la norme standard de performance sur la sécurité du consommateur pour les voitures/poussettes et elle est certifiée JPMA. La poussette **Maclaren Easy Traveller** est conçue et fabriquée conformément aux règlements de la norme canadienne sur les landaus et les poussettes SOR/91-350, s 1 (F).

FR

Mode d'emploi

IMPORTANT:

- **AVANT L'UTILISATION, LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE.**
- **ACTIONNER LES DEUX FREINS LORSQUE LA POUSSETTE EST IMMOBILE.**
- **VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT; ELLE POURRAIT ÊTRE COMPROMISE SI VOUS NE SUIVEZ PAS CE MODE D'EMPLOI.**
- **NE PAS PLACER PLUS DE 0,45 KG DANS LE PORTE-GOBELET OU PLUS DE 2 KG DANS LE PANIER-FILET. LA POUSSETTE MACLAREN EASY TRAVELLER POURRAIT DEVENIR INSTABLE.**

Retirer la poussette **Maclaren Easy Traveller** de la boîte. Conserver tout le matériel pour consultation ou utilisation futures.

1 OUVERTURE DE LA POUSSETTE MACLAREN EASY TRAVELLER

- A Dégager l'attache de rangement.
- B Ouvrir la poussette **Maclaren Easy Traveller**.
- C Avec le pied, appuyer sur la barre de sécurité principale pour enclencher le verrou primaire.

MISE EN GARDE : Vous assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont en place avant usage.

2 FONCTIONNEMENT DES FREINS

- A Pour actionner les freins : avec le pied, pousser les DEUX leviers de frein vers la droite.
- B Pour désengager les freins : avec le pied, pousser les DEUX leviers de frein vers la gauche.

Noter que les deux freins doivent être actionnés. Les dispositifs de frein doivent être actionnés au moment de mettre l'enfant dans la poussette et de l'enlever.

3 FONCTIONNEMENT DES FREINS DES ROUES PIVOTANTES AVANT

- A Pour empêcher les roues de pivoter : aligner les roues avant et appuyer sur les leviers de blocage.
- B Pour faire pivoter les roues : remonter les leviers de blocage

4 PLIAGE DE LA POUSSETTE MACLAREN EASY TRAVELLER

Enlever le siège d'auto pour bébé, puis le contenu du panier à provisions et du porte-gobelet.

- A Avec le pied, remonter la barre de sécurité principale.
- B Appuyer sur le deuxième levier de blocage.
- C Les mains sur les poignées, faire avancer la poussette **Maclaren Easy Traveller**.

- D Comprimer la poussette pliée **Maclaren Easy Traveller** et fixer l'attache de rangement.

*La poussette **Maclaren Easy Traveller** peut être transportée par la poignée située sur le côté gauche.*

5 AJUSTEMENT DE LA POUSSETTE MACLAREN EASY TRAVELLER À VOTRE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ

Consulter le tableau suivant pour déterminer la bonne configuration de la barre transversale avant de votre siège d'auto pour bébé.

MODÈLE DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ

Britax Companion	B
Peg Perago Primo Viaggio	C
Graco Snug Ride	A
Combi Tyro	C
Evenflo Discovery	A
Cosco Designer 22/Cosco Eddie Bauer	B

POSITION DE LA BARRE TRANSVERSALE AVANT

- A À l'aide d'un tournevis (phillips) cruciforme et d'une clé ou d'une pince, desserrer la vis de chaque côté de la barre transversale avant. Retirer les vis, les contre-écrous et les rondelles. Faire glisser la barre transversale avant à la bonne hauteur (A, B ou C), remettre les vis et fixer les rondelles et les contre-écrous. Serrer les vis dans les contre-écrous jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis faire encore deux tours pour bien les fixer.
- B Abaisser lentement le siège d'auto à l'intérieur du châssis de façon à ce que la barre transversale avant entre dans la grande rainure à l'avant du siège d'auto. Il doit être orienté de façon à ce que l'enfant fasse face à l'arrière de la poussette **Maclaren Easy Traveller**.
- C POUR LES SIÈGES D'AUTO POUR BÉBÉ COSCO, EVENFLO, GRACO, COMBI ET BRITAX : Faire passer les sangles du siège d'auto dans les fentes situées de chaque côté du siège d'auto et enclencher les fermoirs. La première fois que vous l'installez, vous devez régler les sangles du siège d'auto à la longueur voulue pour qu'elles s'ajustent bien autour du siège d'auto.
- D POUR LE SIÈGE D'AUTO PEG PEREGO: Faire tourner la poignée du siège d'auto vers le pied du siège jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Puis, passer les deux extrémités de la sangle du siège d'auto par-dessus la poignée du siège d'auto et les attacher. La première fois que vous l'installez, vous devez régler les sangles du siège d'auto à la longueur voulue pour qu'elles s'ajustent bien autour du siège d'auto.

MISE EN GARDE: **IL FAUT ATTACHER LA SANGLE DU SIÈGE D'AUTO AUTOUR DU SIÈGE D'AUTO CHAQUE FOIS QU'IL EST INSTALLÉ DANS LA POUSSETTE MACLAREN EASY TRAVELLER. LE FAIT D'IGNORER CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT CHEZ UN ENFANT**

- E Vérifier que le siège d'auto est bien en place et en faisant bouger dans toutes les directions. Au besoin, détacher la sangle du siège d'auto, réajuster et rattacher.
- #### 6 ENLÈVEMENT DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ DE LA POUSSETTE MACLAREN EASY TRAVELLER
- A Détacher la sangle du siège d'auto et la dégager du siège d'auto pour bébé.
 - B Placer la poignée du siège d'auto en position verticale et saisir la poignée d'une main.
 - C De l'autre main, dégager la poignée qui attache le siège d'auto à la barre transversale avant (le cas échéant) située à l'arrière du siège d'auto. Soulever le siège d'auto de la poussette **Maclaren Easy Traveller**.

